

1918 april

SENDER

Axel Salto

RECIPIENT

Poul Uttenreitter

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Brevet kan dateres til april 1918, da det omhandler planerne for maj-nummeret, der endnu ikke er på plads, og det må være senere end 15.4, da der henvises til en tilladelse fra Valdemar Rørdam fremsat i et brev til Salto dateret 15.4.1918.

General comment:

Tidsskriftet Das Kunstblatt udsendte sit første hæfte i 1916 og begyndte i 1917 at udkomme som månedsblad.

Det blev et vigtigt talerør for ekspressionismen. Paul Westheim var redaktør, udgiveren var Verlag Gustav Kiepenheuer i Weimar, og omtalen af Klingen indgik i II. årgang, hft. 4 (april 1918). Den var positiv og sluttede med at karakterisere tidsskriftet som "ein erfreuliches Anzeichen für die Ausstrahlung des neuen Kunstgeistes in dem Land, das die bedeutsamen Fresken von Skovgaard hervorgebracht hat."

Jacques de Choudens digt "Min Sabel" var hentet fra Digte fra Verdenskrigen. Udvalgte og oversatte af Valdemar Rørdam, Aschehoug & Co., Kbh. 1918.

Sender's location:

Frederiksberg

Recipient's location:

Kerteminde

Mentioned people:

Johannes Buchholtz

Sophus Claussen

Christen Friberg

Svend Johansen

Kurt Jungstedt

Per Krohg

Mogens Lorentzen

Albert Naur

Jais Nielsen
Valdemar Rørdam

Archive:
Poul Uttenreitters papirer. Det
Kongelige Bibliotek, Tilg. 634.

TRANSCRIPTION

Kære Poul

Hermed en Omtale af Klingen idet tyske Kunstblad, DasKunstblatt
Til Maiheftet har jeg faaet en lille Prosaartikel af Buchholtz
Desuden faar jeg en Artikel med Billede af Per Krogh 4 Sider i alt, en
Artikel af Christen Friberg, en Journalist der lige er kommen hjem fra Paris.
Billeder faar jeg af Mogens, Svend Naur, Jais Nielsen, Jungsted og mig
selv

Hvis vi skulde faa Mangel paa Læsetof har jeg Tilladelse til at optrykke
nogle Krigsdigte, der er oversat af Valdemar Rørdam saa jeg regner at vi
er paa den rigtige Side med Numret
Sophus Claussen har jeg ikke hørt fra. -

Med venlig Hilsen

Din hengivne Axel Salto

[notater på bagsiden med blyant:]

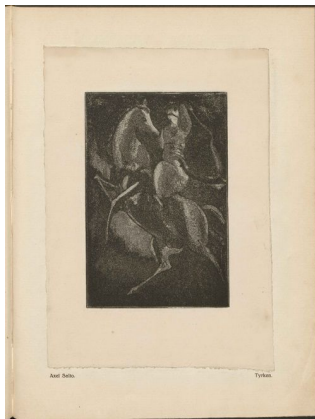
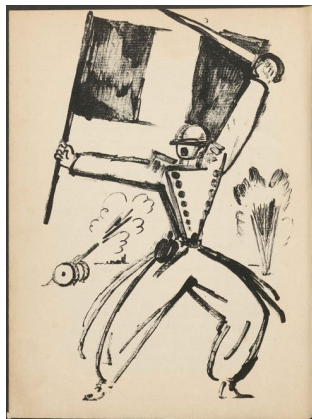
Sort Silketøj 40 cm br

50 cm langt

8 cm paa hver Side (Bredde)

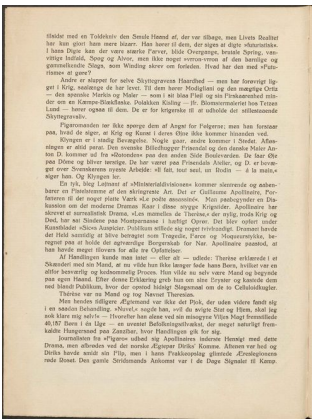
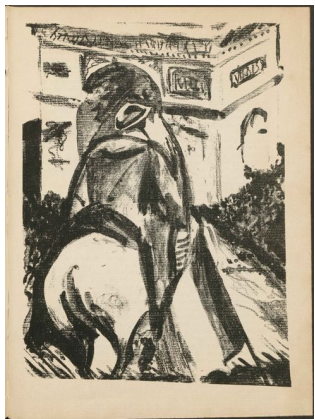
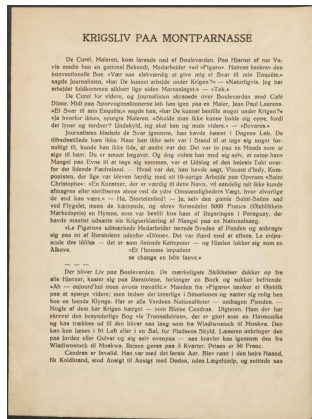
14 - - (Højde)

OMTALTE VÆRKER



Carl Dine

Tyden



[illegible][illegible]

Men Manden fra "Figaro", hvordan gik det med hans Exposé? Mens Hiesler
 lukkede sin Alkove helt, og Natens sorte Kætte glad frem, bryggede han sin Artikel
 til den næste Dag. Men tog Svarene så for sig og overbejdede dem med lidt patos-
 tisk Syre, lidt national Førgyldighed, til hans sønnes hvide dasket den lidt irriterende
 en Sænde banlige Tone, der gik igennem dem alle: »Ja, herfor Pokker skaldt vi
 dog ikke arbejde!»

Christian Friis.



Ve den, som ingen Laster har. Hans Haand er kiam som en Paades Hud. Med Gru i Sjælen viger vi tilbage fra ham. Vi kender ham ikke og vil ikke lære ham at kende. Medlidenhedslos lader vi ham staa ene og afskyet — det lastelose Uimenneske. — — —

Min Søn — vil jeg sige, naar jeg bliver gammel. Du er tyve Aar og har hidtil aldrig gjort mig Søn. Derfor takker jeg dig af ganske Hjerter. Men Tiden er nu inde, da dette maa høre op. Du maa tage dig sammen og vælge dig en Løst — som du allerede har valgt dig et Arbejde.

Din synde Natur vil nok lade dig staa det igennem. Ve den lasteløse, hun kan ikke reddes!

Vorherre — den gamle af Dage — har nok sagt det samme til sine Sønner Menneskene i 1914.

Hør — Bern, har han sagt og banket dem blidt paa Skulderen. Tag

et Øjeblik Masken af og var jeg selv! Jeg glemmer ellers helt, hvordan I

ser ud. (Efter Omtændighederne taler han i en let ironisk Tone). Vindruen
kryster I ikke mere, men hvordan er det med Hjertets blåa Drue? Flyder
den ikke i det sølunde med Edder og Forgift? Den store Synds frække Baal
Nusser ikke mere, men Hekleriets fæde Druer foræster. *Äußer mein Himmel*

Hvad mener I om Krig? En stor raa, tænkes men dog aabnlys Krig?

Og Menneskeboerne sagde med nedslagne Øjne: Ja tusind Tak.

Men det er ikke videre kønt. For de Asener snød sig jo til at beholde

John Bachelder.

Kære Poul

Hermed en Omtekt af Klängen
i det tyske Kunstblad, Das Kunstblatt

Til Maiheftet har jeg faaet en
lille Prosaestik af Brückhantz

Deruden har jeg en ^{45 sider langt} Artikkel med
Billedet af ~~des~~ ^{des} Krogh, en Artikkel
af Christian Friberg, en Journalistik
der lige er kommen hjem fra Paris.

Billedet har jeg af Moyses, Søren
Naujens Nielsen, Jüngsted og Nijs, selv

Deris er skulde for manglende Læsning
har jeg Tilladelse til at optage
noogle Krigsdigte, der er oversat af
Valdemar Rørdam saa jeg regner at is
er paa den rigtige Side med Nærmest
Sagfører Clausen har jeg ikke hørt
fra. —

Med venlig Hilsen

En hengiven Næstbo

Sat Solhøj 40 cm h
50 cm lang

8 cm paa hver Side (Bredt)
14 - - - - (Højde)